

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Кудрявцев М.Г.

Должность: Проректор по образовательной деятельности

Дата подписания: 28.06.2023

Уникальный программный ключ:

790a1a8df2525774421adc1fc96453f0e902bfb0

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
МИНИСТЕРСТВА СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
**«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА  
ИМЕНИ В.И. ВЕРНАДСКОГО»**  
(Университет Вернадского)

Принято Ученым советом  
Университета Вернадского  
«29» июня 2023 г., протокол №11



Проректор по образовательной деятельности  
Кудрявцев М.Г.

## Рабочая программа дисциплины

### Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий язык)

Направление подготовки 34.02.01 Сестринское дело

Квалификация Медицинская сестра/Медицинский брат

Форма обучения очная

Балашиха 2023 г.

Рабочая программа разработана в соответствии с ФГОС СПО по специальности среднего профессионального образования 34.02.01 Сестринское дело

Рабочая программа дисциплины разработана *старшим преподавателем*

кафедры социально-гуманитарных дисциплин Пищулиной Г.П

под руководством к. псих. н., доцента кафедры социально-гуманитарных наук, Мукиной А.Н.

Рецензент: к. социол. н., доцента кафедры социально-гуманитарных наук Мариничева А.В.

# 1. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с установленными в ОПОП СПО компетенциями

## 1.1 Перечень компетенций, формируемых учебной дисциплиной

| Код и наименование компетенции                                                           | Планируемые результаты обучения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Универсальная компетенция</b>                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ОК-9 Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках | <b>Знать (З):</b><br>-правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;<br>-основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);<br>-лексический минимум (1200-1400 лексических единиц), относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;<br>-правила чтения текстов профессиональной направленности. |
|                                                                                          | <b>Уметь (У):</b><br>-общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;<br>-понимать тексты профессиональные темы;<br>-писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы<br>-переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности                                                      |
|                                                                                          | <b>Владеть (В):</b><br>иностранным языком международного общения на уровне, обеспечивающим устные и письменные межличностные и профессиональные коммуникации                                                                                                                                                                                                                             |

## 2. Цели и задачи освоения учебной дисциплины, место дисциплины в структуре ОПОП СПО

Основной целью курса является приобретение студентами коммуникативной компетенции использования иностранного языка в различных видах профессиональной деятельности, в целях самообразования и разговорно-бытовой речи. Под коммуникативной компетенцией подразумевается умение соотносить языковые средства с условиями и задачами общения, и использовать их в конкретных сферах, ситуациях.

### Задачи дисциплины:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов.

**3.Объем учебной дисциплины в академических часах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с**

**преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

**3.1 Очная форма обучения**

| Вид учебной работы                               | 3 семестр      |
|--------------------------------------------------|----------------|
| Общая трудоемкость дисциплины, зачетных единиц   | 2              |
| <b>часов</b>                                     | <b>72</b>      |
| <b>Аудиторная (контактная) работа, часов</b>     |                |
| в т.ч. занятия лекционного типа                  |                |
| занятия семинарского типа                        | <b>45</b>      |
| промежуточная аттестация                         |                |
| <b>Самостоятельная работа обучающихся, часов</b> | <b>27</b>      |
| в т.ч. курсовая работа                           |                |
| <b>Контроль</b>                                  |                |
| Вид промежуточной аттестации                     | <b>экзамен</b> |

**4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

**4.1 Перечень разделов дисциплины с указанием трудоемкости аудиторной (контактной) и самостоятельной работы, видов контролей и перечня компетенций**

**Очная форма обучения**

| Наименование разделов и тем                                                               | Трудоемкость, часов |                                |                        | Наименование оценочного средства                                       | Код ИДК |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------|
|                                                                                           | всего               | в том числе                    |                        |                                                                        |         |
|                                                                                           |                     | аудиторной (контактной) работы | самостоятельной работы |                                                                        |         |
| Раздел 1. Социально-культурная сфера общения                                              | 40                  | 15                             | 25                     | устный и письменный ответ на практическом занятии контрольная работа 1 | ОК-9    |
| 1.1 Язык как средство межкультурного общения                                              | 6                   | 2                              | 4                      |                                                                        |         |
| 1.2. Общее и различное в странах и национальных культурах                                 | 6                   | 2                              | 4                      |                                                                        |         |
| 1.3. Международный туризм                                                                 | 7                   | 2                              | 5                      |                                                                        |         |
| 1.4.Мировые достижения в искусстве                                                        | 7                   | 3                              | 4                      |                                                                        |         |
| 1.5.Здоровье, здоровый образ жизни. Мир природы. Охрана окружающей среды                  | 7                   | 3                              | 4                      |                                                                        |         |
| 1.6.Глобальные проблемы человечества и пути их решения. Информационные технологии 21 века | 7                   | 3                              | 4                      |                                                                        |         |
| Итого за курс                                                                             | 32                  | 16                             | 16                     | Тест 1-4                                                               |         |
| Раздел 2. Профессиональная сфера общения                                                  | 32                  | 16                             | 16                     | собеседование<br>Контрольная работа 2<br>Деловая игра,<br>Кейс-задача  |         |
| 2.1 Избранное направление профессиональной деятельности                                   | 13                  | 4                              | 4                      |                                                                        |         |
| 2.2 Выдающиеся деятели, работавшие и работающие в области изучаемой науки                 | 13                  | 4                              | 4                      |                                                                        |         |
| 2.3. История, современное состояние и перспективы развития изучаемой науки                | 14                  | 4                              | 4                      |                                                                        |         |
| Итого за курс                                                                             | 72                  | 32                             | 40                     | Итоговое тестирование                                                  |         |

|                            |    |    |    |  |  |
|----------------------------|----|----|----|--|--|
| <b>ИТОГО по дисциплине</b> | 72 | 32 | 40 |  |  |
|----------------------------|----|----|----|--|--|

## **4.2 Содержание дисциплины по разделам и темам**

### **Раздел 1. Социально-культурная сфера общения**

**Цели** – совершенствование навыков речевой деятельности: чтение, говорение, аудирование.

**Задачи** - совершенствование навыков чтения и монологической речи.

#### **Перечень учебных элементов раздела:**

#### **Тема 1. Язык как средство межкультурного общения**

1.1. Глагольные времена действительного залога «Futurum»

1.2. Стандарты речевого поведения в ситуациях встречи (дружеской, деловой, неожиданной), визита, договора, телефонного разговора. Составление диалогов и монологов на основе ключевого словаря

1.3. Перевод текста по специальности. Нахождение в тексте и разбор грамматических конструкций. Беседа по теме текста

#### **Тема 2. Общее и различное в странах и национальных культурах**

2.1 Страдательный залог

2.2. Стандарты речевого поведения в ситуациях встречи (дружеской, деловой, неожиданной), визита, договора, телефонного разговора. Составление диалогов и монологов на основе ключевого словаря

2.3. Перевод текста по специальности. Нахождение в тексте и разбор грамматических конструкций. Беседа по теме текста

#### **Тема 3.Международный туризм**

3.1. Модальные глаголы и их эквиваленты

3.2. Стандарты речевого поведения в ситуациях встречи (дружеской, деловой, неожиданной), визита, договора, телефонного разговора. Составление диалогов и монологов на основе ключевого словаря

3.3. Перевод текста по специальности. Нахождение в тексте и разбор грамматических конструкций. Беседа по теме текста

#### **Тема 4.Мировые достижения в искусстве (музыка, танцы, живопись, театр, кино, архитектура)**

4.1. Некоторые функции инфинитива

4.2. Стандарты речевого поведения в ситуациях встречи (дружеской, деловой, неожиданной), визита, договора, телефонного разговора. Составление диалогов и монологов на основе ключевого словаря

4.3. Перевод текста по специальности. Нахождение в тексте и разбор грамматических конструкций. Беседа по теме текста

#### **Тема 5.Здоровье, здоровый образ жизни. Мир природы. Охрана окружающей среды**

5.1. Инфинитивные обороты, конструкции и группы

5.2. Стандарты речевого поведения в ситуациях встречи (дружеской, деловой, неожиданной), визита, договора, телефонного разговора. Составление диалогов и монологов на основе ключевого словаря

5.3. Перевод текста по специальности. Нахождение в тексте и разбор грамматических конструкций. Беседа по теме текста

#### **Тема 6.Глобальные проблемы человечества и пути их решения. Информационные технологии 21 века**

6.1. Partizip 1, 2 в функции определения

6.2. Стандарты речевого поведения в ситуациях встречи (дружеской, деловой, неожиданной), визита, договора, телефонного разговора. Составление диалогов и монологов на основе ключевого словаря

6.3. Перевод текста по специальности. Нахождение в тексте и разбор грамматических конструкций. Беседа по теме текста

6.4. Извлечение информации из устных и письменных источников. Способы компрессирования информации (реферирование, аннотирование и др.)

## **Раздел 2. Профессиональная сфера общения**

**Цели** – совершенствование навыков речевой деятельности: чтение, говорение, аудирование.

**Задачи** - совершенствование навыков чтения и монологической речи.

### **Тема 1. Избранное направление профессиональной деятельности**

1.1. Сложноподчиненные предложения: союзные и бессоюзные

1.2. Перевод текста по специальности. Нахождение в тексте и разбор грамматических конструкций

1.3. Обсуждение основных направлений специальности студентов. Составление диалогов и монологов по теме

1.4. Представление информации о себе и о роде своей деятельности с опорой на ключевой словарь

1.5. Составление резюме и автобиографии. Моделирование устного собеседования на английском языке

### **Тема 2. Выдающиеся деятели, работавшие и работающие в области изучаемой науки**

2.1. Перевод текста по специальности. Нахождение в тексте и разбор грамматических конструкций

2.2. Передача полученной иноязычной информации на иностранном и родном языках, в том числе в публичной речи: выступлении, сообщении, докладе, диалоге и в письменном виде

2.3. Выделение из текста общенаучной лексики и терминов, возможных для употребления в письменной научной речи. Составление письменных фраз с данной лексикой

### **Тема 3. История, современное состояние и перспективы развития изучаемой науки**

3.1. Перевод текста по специальности. Нахождение в тексте и разбор грамматических конструкций

3.2. Передача извлечённой иноязычной информации на иностранном и родном языках, в том числе в публичной речи: выступлении, сообщении, докладе, диалоге и в письменном виде

3.3. Выделение из текста общенаучной лексики и терминов, возможных для употребления в письменной научной речи. Составление письменных фраз с данной лексикой.

## **5. Оценочные материалы по дисциплине**

Оценочные материалы по дисциплине представлены в виде фонда оценочных средств. Приложение к рабочей программе.

## **6. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины**

### **6.1 Перечень учебно-методического обеспечения по дисциплине**

| № п/п | Автор, название, место издания, издательство, год издания, количество страниц, режим доступа                                                                                                                                                                    |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | Немецкий язык. Методические указания для практических занятий и тексты для чтения по специальности. СПО /Рос. гос. аграр. заоч. ун-т; Сост. Пищулина Г.В. 2022 год<br>режим доступа - <a href="http://rgazu.ru">Курс: Иностранный язык: Немецкий (rgazu.ru)</a> |

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 | Немецкий язык: Методические указания по изучению дисциплины и задания для контрольных работ студентам 1-4 курсов заочного обучения всех специальностей (среднее профессиональное образование). Составители: ст. преподаватель Анашина В. Е.<br>режим доступа - <a href="http://kursy.ingaz.ru/">Курс: Иностранный язык: Немецкий (rgazu.ru)</a> |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 6.2 Перечень учебных изданий, необходимых для освоения дисциплины

Электронные учебные издания в электронно-библиотечных системах (ЭБС):

| № п/п          | Автор, название, место издания, год издания, количество страниц                                                                                                   | Ссылка на учебное издание в ЭБС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Основная:      |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1              | Иностранный язык (немецкий) : метод. указания по организации самостоятельной работы / сост. Л. А. Донскова. – Краснодар : КубГАУ, 2020. – 25 с                    | <a href="https://kubsau.ru/upload/iblock/7df/7df1abbb98d83e844c020e10c141027e.pdf">https://kubsau.ru/upload/iblock/7df/7df1abbb98d83e844c020e10c141027e.pdf</a>                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2              | Немецкий язык, Методические рекомендации/Люсина Л.А.Гжель, 2006                                                                                                   | <a href="https://studfile.net/preview/9987047/">https://studfile.net/preview/9987047/</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Дополнительная |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1              | Немецкий язык для технических колледжей: учебное пособие/Н. В. Хайрова, Л.В. Синельщикова, В.Я. Бондарева. – Изд. 2-е. – Ростов н/Д: Феникс, 2008. – 384 с.       | <a href="http://www.eduportal44.ru/npo/kadk/SiteAssets/DocLib84/Forms/AllItems/%D0%A3%D1%87%D0%B5%D0%B1%D0%BD%D0%B8%D0%BA%20%D0%A5%D0%B0%D0%B9%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B9%20%D0%9D.%D0%92..pdf">http://www.eduportal44.ru/npo/kadk/SiteAssets/DocLib84/Forms/AllItems/%D0%A3%D1%87%D0%B5%D0%B1%D0%BD%D0%B8%D0%BA%20%D0%A5%D0%B0%D0%B9%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B9%20%D0%9D.%D0%92..pdf</a> |
| 2              | Морозов Д.Л. ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА. МОДУЛИ 1-5: учебное пособие по иностранному (немецкому) языку. – Арзамас: Арзамасский филиал ННГУ, 2014. – 282 с. | <a href="http://old.lib.unn.ru/students/src/Morozov.pdf">http://old.lib.unn.ru/students/src/Morozov.pdf</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## 6.3 Перечень электронных образовательных ресурсов

| № п/п | Электронный образовательный ресурс | Доступ в ЭОР (сеть Интернет, локальная сеть, авторизованный/свободный доступ)                                                 |
|-------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | Онлайн-словари ABBYY Lingvo        | <a href="http://www.abbyyonline.ru">http://www.abbyyonline.ru</a>                                                             |
| 2     | обучающий сайт                     | <a href="http://www.infrance.ru/francais/www.france-jus.ru">http://www.infrance.ru/francais/www.france-jus.ru</a>             |
| 3     | Формы глаголов                     | <a href="http://www.verbformen.de">http://www.verbformen.de</a>                                                               |
| 4     | Грамматика                         | <a href="http://www.deutschegrammatik20.de">http://www.deutschegrammatik20.de</a>                                             |
| 5     | Для самостоятельного изучения      | <a href="http://www.clickdeutsch.de/cms/website.php?id=/de/ind..">http://www.clickdeutsch.de/cms/website.php?id=/de/ind..</a> |
| 6     | Для самостоятельной работы         | <a href="http://www.deutschland.de">www.deutschland.de</a>                                                                    |

#### **6.4 Современные профессиональные базы данных, информационные справочные системы, цифровые электронные библиотеки и другие электронные образовательные ресурсы**

1. Договор о подключении к Национальной электронной библиотеке и предоставлении доступа к объектам Национальной электронной библиотеки №101/НЭБ/0502-п от 26.02.2020 5 лет с пролонгацией
2. Соглашение о бесплатном тестовом доступе к Polpred.com. Обзор СМИ 27.04.2016 бессрочно
3. Соглашение о бесплатном тестовом доступе к Polpred.com. Обзор СМИ 02.03.2020 бессрочно
4. Информационно-справочная система «Гарант» – URL: <https://www.garant.ru/> Информационно-справочная система Лицензионный договор № 261709/ОП-2 от 25.06.2021
5. «Консультант Плюс». – URL: <http://www.consultant.ru/> свободный доступ
6. Электронно-библиотечная система AgriLib <http://ebs.rgazu.ru/> (свидетельство о государственной регистрации базы данных №2014620472 от 21.03.2014).

#### **Доступ к электронной информационно-образовательной среде, информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

1. Система дистанционного обучения Moodle [www.portfolio.rgazu.ru](http://www.portfolio.rgazu.ru) (свободно распространяемое)
2. Право использования программ для ЭВМ Mirapolis HCM в составе функциональных блоков и модулей: Виртуальная комната.
3. Инновационная система тестирования – программное обеспечение на платформе 1С (Договор № К/06/03 от 13.06.2017). Бессрочный.
4. Образовательный интернет – портал Российского государственного аграрного заочного университета (свидетельство о регистрации средства массовой информации Эл № ФС77-51402 от 19.10.2012).

#### **Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение**

1. OpenOffice – свободный пакет офисных приложений (свободно распространяемое)
2. linuxmint.com <https://linuxmint.com/> (свободно распространяемое)
3. Электронно-библиотечная система AgriLib <http://ebs.rgazu.ru/> (свидетельство о государственной регистрации базы данных №2014620472 от 21.03.2014) собственность университета.
4. Официальная страница ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный заочный университет» <https://vk.com/rgazuru> (свободно распространяемое)
5. Портал Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный аграрный заочный университет» (свободно распространяемое) <https://zen.yandex.ru/id/5fd0b44cc8ed19418871dc31>
6. Антивирусное программное обеспечение Dr. WEB Desktop Security Suite (Сублицензионный договор №13740 на передачу неисключительных прав на программы для ЭВМ от 01.07.2021).

#### **6.5 Перечень учебных аудиторий, оборудования и технических средств обучения**

|                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Учебная аудитория для проведения учебных занятий (урок, практическое занятие, лабораторное занятие, консультация, лекция, семинар), для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации и воспитательной работы. | 143907, Московская область, г. Балашиха, ул. шоссе Энтузиастов, д. 50, каб. 246<br>Площадь помещения 34,6 кв. м.<br>№ по технической инвентаризации 244, этаж 2 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Специализированная мебель, доска меловая. Персональный компьютер в сборке с выходом в интернет, интерактивная доска, проектор</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                |
| <p>Помещение для самостоятельной работы. Персональные компьютеры в сборке с выходом в интернет.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>143907, Московская область, г. Балашиха, ул. шоссе Энтузиастов, д. 50, читальный зал<br/>Площадь помещения 497,4 кв. м.<br/>№ по технической инвентаризации 177, этаж 1</p> |
| <p>Помещение для самостоятельной работы. Специализированная мебель, персональные компьютеры в сборке с выходом в интернет.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>143900, Московская область, г. Балашиха, ул. Юлиуса Фучика д.1, каб. 320<br/>Площадь помещения 49,7 кв. м.<br/>№ по технической инвентаризации 313, этаж 3</p>              |
| <p>Учебная аудитория для учебных занятий обучающихся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ. Специализированная мебель. Автоматизированное рабочее место для инвалидов-колясочников с коррекционной техникой и индукционной системой ЭлСис 290; Автоматизированное рабочее место для слабовидящих и незрячих пользователей со стационарным видеоувеличителем ЭлСис 29 ON; Автоматизированное рабочее место для слабовидящих и незрячих пользователей с портативным видеоувеличителем ЭлСис 207 CF; Автоматизированное рабочее место для слабовидящих и незрячих пользователей с читающей машиной ЭлСис 207 CN; Аппаратный комплекс с функцией видеоувеличения и чтения для слабовидящих и незрячих пользователей ЭлСис 207 OS.</p> | <p>143907, Московская область, г. Балашиха, ул. шоссе Энтузиастов, д. 50, каб. 105<br/>Площадь помещения 52,8 кв. м.<br/>№ по технической инвентаризации 116, этаж 1</p>       |

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
МИНИСТЕРСТВА СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
**«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА  
ИМЕНИ В.И. ВЕРНАДСКОГО»**  
(Университет Вернадского)

**Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной  
аттестации обучающихся по дисциплине  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
(немецкий язык)**

Направление подготовки 34.02.01 Сестринское дело

Квалификация Медицинская сестра/Медицинский брат

Форма обучения очная

Балашиха 2023 г.

### 1.Описание показателей и критериев оценивания планируемых результатов обучения по учебной дисциплине

| Индикаторы<br>достижения<br>компетенций                                                             | Уровень освоения                 | Планируемые результаты обучения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Наименование<br>оценочного средства                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОК-9</b><br>Пользоваться профессионально й документацией на государственном и иностранном языках | Пороговый<br>(удовлетворительно) | <b>Знать:</b><br>-правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;<br>-основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);<br>-лексический минимум (1200-1400 лексических единиц), относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;<br>-правила чтения текстов профессиональной направленности.<br><b>Уметь:</b><br>общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;<br>-понимать тексты профессиональные темы;<br>-писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы<br>-переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности<br><b>Владеть:</b><br>иностранным языком международного общения на уровне, обеспечивающим устные и письменные межличностные и профессиональные коммуникации | Собеседование, устный и письменный ответ на практическом занятии<br>Деловая игра, Кейс-задача<br>Контрольная работа 1,2<br>Тест 1-4<br>Итоговое тестирование |
|                                                                                                     | Продвинутый<br>(хорошо)          | <b>Знает твердо:</b><br>-правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;<br>-основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);<br>-лексический минимум (1200-1400 лексических единиц), относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;<br>-правила чтения текстов профессиональной направленности.<br><b>Умеет уверенно:</b><br>общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Собеседование, устный и письменный ответ на практическом занятии<br>Деловая игра, Кейс-задача<br>Контрольная работа 1,2<br>Тест 1-4<br>Итоговое тестирование |

|  |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                       |
|--|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                   | <p>и повседневные темы;<br/> -понимать тексты профессиональные темы;<br/> -писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы<br/> -переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности<br/> <b>Владеет уверенно:</b><br/> иностранным языком международного общения на уровне, обеспечивающим устные и письменные межличностные и профессиональные коммуникации</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                       |
|  | Высокий (отлично) | <p><b>Имеет сформировавшееся систематические знания:</b><br/> -правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;<br/> -основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);<br/> -лексический минимум (1200-1400 лексических единиц), относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;<br/> -правила чтения текстов профессиональной направленности.<br/> <b>Имеет сформировавшееся систематическое умение:</b><br/> общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;<br/> -понимать тексты профессиональные темы;<br/> -писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы<br/> -переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности<br/> <b>Показал сформировавшееся систематическое владение:</b><br/> иностранным языком международного общения на уровне, обеспечивающим устные и письменные межличностные и профессиональные коммуникации</p> | <p>Собеседование,<br/> устный и письменный ответ на практическом занятии<br/> Деловая игра,<br/> Кейс-задача<br/> Контрольная работа 1,2<br/> Тест 1-4<br/> Итоговое тестирование</p> |

## 2. Описание шкал оценивания

### 2.1 Шкала оценивания на этапе текущего контроля

| Форма текущего контроля                      | Отсутствие усвоения (ниже порогового) | Пороговый (удовлетворительно) | Продвинутый (хорошо) | Высокий (отлично) |
|----------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-------------------|
| Выполнение тестов (правильных ответов из 20) | 9 и менее                             | 10-13                         | 14-17                | 18 и более        |

|                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| вопросов) Тест 1-4                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Контрольная работа 1,2                                                    | Менее 51%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 51-79%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 80-90%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 91% и более                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Собеседование,<br>устный и письменный<br>ответ на практическом<br>занятии | Обучающийся не<br>продемонстрировал<br>способности к<br>коммуникации в устной и<br>письменной формах на<br>иностранном языке для<br>решения задач<br>межличностного и<br>межкультурного<br>взаимодействия, в<br>знаниях допущены<br>существенные пробелы в<br>знаниях культурных<br>различий, имело место<br>неумение с помощью<br>преподавателя получить<br>правильное решение<br>конкретной практической<br>задачи из числа<br>предусмотренных<br>рабочей программой<br>учебной дисциплины | Обучающийся продемонстрировал<br>способность к коммуникации в<br>устной и письменной формах на<br>иностранном языке для решения<br>задач межличностного и<br>межкультурного взаимодействия,<br>умение получить с помощью<br>преподавателя правильное<br>решение конкретной практической<br>задачи из числа предусмотренных<br>рабочей программой, знакомство с<br>культурными различиями. Однако<br>при этом имеет место отсутствие<br>четкого и логического ответа,<br>доказательной базы при оценке<br>полученных результатов | Обучающийся<br>продемонстрировал<br>сформировавшуюся<br>способность к<br>коммуникации в устной и<br>письменной формах на<br>иностранном языке для<br>решения задач<br>межличностного и<br>межкультурного<br>взаимодействия, умение<br>самостоятельно решать<br>конкретные практические<br>задачи, предусмотренные<br>рабочей программой,<br>ориентироваться в<br>культурных различиях,<br>умеет правильно оценить<br>полученные результаты. | Выставляется<br>обучающемуся, если 80% и<br>более поставленных<br>вопросов получили четко<br>сформулированные<br>квалифицированные ответы<br>в полном объеме и<br>обучающийся<br>продемонстрировал<br>сформировавшуюся<br>способность к<br>коммуникации в устной и<br>письменной формах на<br>иностранном языке для<br>решения задач<br>межличностного и<br>межкультурного<br>взаимодействия, а также<br>глубокое знание<br>культурных различий. |
| Собеседование,<br>Деловая игра, Кейс-задача,                              | Обучающийся не<br>продемонстрировал<br>способности к<br>коммуникации в устной и<br>письменной формах на<br>иностранном языке для<br>решения задач<br>межличностного и<br>межкультурного                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Обучающийся продемонстрировал<br>способность к коммуникации в<br>устной и письменной формах на<br>иностранном языке для решения<br>задач межличностного и<br>межкультурного взаимодействия,<br>умение получить с помощью<br>преподавателя правильное<br>решение конкретной практической                                                                                                                                                                                                                                         | Обучающийся<br>продемонстрировал<br>сформировавшуюся<br>способность к<br>коммуникации в устной и<br>письменной формах на<br>иностранном языке для<br>решения задач<br>межличностного и                                                                                                                                                                                                                                                      | Выставляется<br>обучающемуся, если 80% и<br>более поставленных<br>вопросов получили четко<br>сформулированные<br>квалифицированные ответы<br>в полном объеме и<br>обучающийся<br>продемонстрировал                                                                                                                                                                                                                                               |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                              |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | взаимодействия, в знаниях допущены существенные пробелы в знаниях культурных различий, имело место неумение с помощью преподавателя получить правильное решение конкретной практической задачи из числа предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины | задачи из числа предусмотренных рабочей программой, знакомство с культурными различиями. Однако при этом имеет место отсутствие четкого и логического ответа, доказательной базы при оценке полученных результатов | межкультурного взаимодействия, умение самостоятельно решать конкретные практические задачи, предусмотренные рабочей программой, ориентироваться в культурных различиях, умеет правильно оценить полученные результаты. | сформировавшуюся способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, а также глубокое знание культурных различий. |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## **2.2 Шкала оценивания на этапе промежуточной аттестации (зачет)**

| Форма промежуточной аттестации | Отсутствие усвоения (ниже порогового) | Пороговый (удовлетворительно) | Продвинутый (хорошо) | Высокий (отлично) |
|--------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-------------------|
| Выполнение итоговых тестов     | Менее 51%                             | 51-79%                        | 80-90%               | 91% и более       |

**3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ**

**Примерные вопросы для собеседования**

1. Как читаются буквосочетания: *ie, ei*. Дайте примеры.
2. Как читаются буквосочетания: *ck, ch*? Дайте примеры.
3. Как читаются буквосочетания: *eu, äu*? Дайте примеры.
4. В каких случаях буква «*h*» произносится? Дайте примеры.
5. Как читаются гласные *ä, ü*? Дайте примеры.
6. Как читается буквосочетание: *sch*? Дайте примеры.
7. В каких случаях буква «*V*» читается как «*в*», в каких случаях – как «*ф*»? Дайте примеры.
8. Как читается буквосочетание: «*qu*»? Дайте примеры.
9. Как рассматриваются глаголы по способу образования? Назовите глаголы всех видов.
10. Назовите неотделяемые приставки. Приведите примеры глаголов с неотделяемой приставкой.
11. Как отличить с помощью словаря отделяемую приставку от неотделяемой?
12. Как отличить по словарю глаголы сильного спряжения от глаголов слабого спряжения? Дайте примеры.
13. Какой отличительный признак имеет глагольная форма Infinitiv? Дайте примеры.
14. Как образуется Partizip II глаголов сильного спряжения? Дайте примеры.
15. Как образуется Partizip II глаголов слабого спряжения? Дайте примеры.
16. Назовите окончания глаголов в настоящем времени (Präsens). Дайте примеры.
17. Какие отличительные признаки имеют глаголы сильного спряжения Präsens? Дайте примеры.
18. Как спрягаются модальные глаголы в Präsens? Дайте примеры.
19. Как спрягаются глаголы: *haben, sein, werden* в Präsens? Дайте примеры.
20. Как образуется простое прошедшее время (Imperfekt) глаголов слабого спряжения? Дайте примеры.
21. Как образуется простое прошедшее время (Imperfekt) глаголов сильного спряжения? Дайте примеры.
22. Как образуется простое прошедшее время (Imperfekt) модальных глаголов? Дайте примеры.
23. Как образуется простое прошедшее время (Imperfekt) вспомогательных глаголов? Дайте примеры.
24. Как образуется сложное прошедшее время (Perfekt) глаголов слабого спряжения? Дайте примеры.
25. Как образуется сложное прошедшее время (Perfekt) глаголов сильного спряжения? Дайте примеры.
26. Как со словарем определить, при помощи какого вспомогательного глагола (*haben* или *sein*) образуется Perfekt? Дайте примеры.
27. Как образуется будущее время (Futurum)? Дайте примеры.
28. По каким признакам можно определить страдательный залог глагола (Passiv)? Дайте примеры.
29. Как можно привести на русский язык глагол в Passiv? Дайте примеры.
30. Как отличить глагольную форму Passiv от формы Futurum Aktiv? Дайте примеры.

31. Назовите отличительные признаки второстепенного члена предложения определения. Дайте примеры.
32. Какими частями речи выражается определение? Дайте примеры.
33. Назовите 3 степени сравнения имен прилагательных и отличительные особенности. Дайте примеры.
34. Как образуется глагольная форма Partizip I и как она переводится на русский язык? Дайте примеры.
35. Как переводится на русский язык глагольная форма Partizip II в роли определения? Дайте примеры.
36. Назовите признаки распространенного определения. Дайте примеры.
37. Каковы особенности перевода конструкции «распространенное определение»? Дайте примеры.
38. Чем отличаются друг от друга простые, сложносочиненные и сложноподчиненные предложения? Дайте примеры.
39. Назовите типы придаточных предложений по связи их с главным предложением. Дайте примеры.
40. Назовите отличительные признаки каждого типа придаточных предложений. Дайте примеры.

### ***Примерные задания теста***

1. Укажите предложения с прямым порядком слов:
  - a. Er studiert an der agronomischen Fakultät.
  - b. Im Studentenheim wohne ich.
  - c. Dieses Fach braucht ihr nicht.
2. Выберите предложение с обратным порядком слов:
  - a. Er studiert an einer Akademie.
  - b. Nach dem Unterricht üben sie oft im Lesesaal.
  - c. Sascha ist jetzt Student des ersten Studienjahres.
3. Укажите, в каком предложении глагол «haben» входит в состав модальной конструкции.
  - a. Die zweckmäßig gebauten Ställe haben die Haltung der Tiere zu erleichtern.
  - b. Beim Melken hat man die Kühe unbedingt anzubinden.
  - c. Durch Düngung haben wir viele Möglichkeiten, die Bodenfruchtbarkeit zu erhöhe
4. Укажите глагол с отделяемой приставкой.
  - a. verstehen
  - b. beschreiben
  - c. übergehen
5. Укажите глагол с неотделяемой приставкой.
  - a. teilnehmen
  - b. bekommen
  - c. aufgeben
6. Найдите эквивалент подчеркнутому слову: Решённая задача оказалась не такой уж трудной.
  - a. die zu lösende
  - b. die lösende
  - c. die gelöste
7. Соедините подлежащие с соответствующим сказуемым:

|         |                   |
|---------|-------------------|
| 1. ich  | a. bin Student    |
| 2. dein | b. bist Student   |
| 3. du   | c. ist Student    |
| 4. ihr  | d. sind Studenten |

5. deine Freunde e. seid Studenten
8. Выберите предложение, смысловый глагол которого употреблен в Präsens.
  - a. Die Landwirtschaft veränderte sich stark.
  - b. Die Landwirtschaft verbraucht immer mehr industrielle Erzeugnisse.
  - c. Neben der Nahrungsmittelproduktion wird die Landwirtschaft auch andere wichtige Aufgaben haben.
9. Укажите, какие из перечисленных глаголов является модальным.
  - a. müssen
  - b. sein
  - c. werden
10. Переведите на немецкий язык причастие: Der (прочитанный) Text ist nicht groß.
  - a. vorgelesene
  - b. vorzulesende
  - c. vorlesende
11. Укажите, в каком предложении глагол «sein» входит в состав модальной конструкции.
  - a. Die Zuchtschweine sind von Mastschweinen unbedingt zu trennen.
  - b. Dieser Boden ist zu trocken, um das Pflanzenwachstum zu ermöglichen.
  - c. Die Aufgaben waren rechtzeitig zu erfüllen.
12. Подберите пары слов с противоположным значением:
  1. immer a. schnell
  2. schwer b. schwefallen
  3. langsam c. nie
  4. leichtfallen d. leicht
13. Какое слово при переводе на немецкий язык стоит на первом месте в следующей фразе: «Ты учишься еще в сельскохозяйственном вузе?»
  - a. du b. an c. studierst d. noch
14. Вставьте пропущенное слово.

Iwanow studiert ... Er arbeitet schon. a) kein b) nicht c) nein
15. Ответьте на вопрос, не соглашаясь с высказанным предположением: Sind Sie kein Student?
  - a) Doch, ich bin Student.
  - b) Nein, ich bin kein Student.
  - c) Ich bin kein Student.
16. Определите предложение, где правильный порядок слов:
  - a. Ich an der ökonomischen Fakultät studieren möchte.
  - b. Ich möchte an der ökonomischen Fakultät studieren.
  - c. An der ökonomischen Fakultät ich möchte studieren.
17. Какое предложение является верным переводом: Sie schreibt nie an ihre Eltern.
  - a. Они никогда не пишут своим родителям.
  - b. Она никогда не пишет своим родителям.
  - c. Она не пишет своим родителям.
18. Выберите необходимый предлог. Ich habe ... allen Fakultäten Bekannte.
  1. Er studiert ... der Fakultät der Mechanisierung. a. an
  2. Dozent B. antwortet .. die Fragen der Studenten. b. in
  3. Sie brauchen Hilfe ... Deutsch. c. aus
  4. Er kommt ... Moskau. d. auf
19. Найдите перевод предложения: Wir studieren nicht an der Universität, sondern am Institut.
  - a. Мы не учимся ни в университете, ни в институте.
  - b. Мы учимся не в университете, а в институте.
  - c. Мы учимся и в университете, и в институте.

- d. Мы учимся не в институте, а в университете.
20. Поставьте знаки препинания в конце предложения.
1. Schreibst du diese Kontrollarbeit in der deutschen Sprache a. .
2. Was möchtest du werden b. ?
3. Wie lange bleibst du zu Hause c. !

### КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ ДЛЯ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ 1 по дисциплине

#### 1. Укажите предложения с прямым порядком слов:

- a. Er studiert an der agronomischen Fakultät.
- b. Im Studentenheim wohne ich.
- c. Dieses Fach braucht ihr nicht.

#### 2. Выберите предложение с обратным порядком слов:

- a. dem Unterricht üben Er studiert an einer Akademie.
- b. Nach sie oft im Lesesaal.
- c. Sascha ist jetzt Student des ersten Studienjahres.

#### 3. Укажите, в каком предложении глагол «haben» входит в состав модальной конструкции.

- a. Die zweckmäßig gebauten Ställe haben die Haltung der Tiere zu erleichtern.
- b. Beim Melken hat man die Kühe unbedingt anzubinden.
- c. Durch Düngung haben wir viele Möglichkeiten, die Bodenfruchtbarkeit zu erhöhen

#### 4. Укажите глагол с отделяемой приставкой.

- a. verstehen
- b. beschreiben
- c. übergehen

#### 5. Укажите глагол с неотделяемой приставкой.

- a. teilnehmen
- b. bekommen
- c. aufgeben

#### 6. Найдите эквивалент подчеркнутому слову: Решённая задача оказалась не такой уж трудной.

- a. die zu lösende
- b. die lösende
- c. die gelöste

#### 7. Соедините подлежащие с соответствующим сказуемым:

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 1. ich           | a. bin Student    |
| 2. dein          | b. bist Student   |
| 3. du            | c. ist Student    |
| 4. ihr           | d. sind Studenten |
| 5. deine Freunde | e. seid Studenten |

#### 8. Выберите предложение, смысловый глагол которого употреблен в Präsens.

- a. Die Landwirtschaft veränderte sich stark.
- b. Die Landwirtschaft verbraucht immer mehr industrielle Erzeugnisse.
- c. Neben der Nahrungsmittelproduktion wird die Landwirtschaft auch andere wichtige Aufgaben haben.

#### 9. Укажите, какие из перечисленных глаголов является модальным.

- a. müssen
- b. sein
- c. werden

#### 10. Переведите на немецкий язык причастие: Der (прочитанный) Text ist

**nicht groß.**

- a. vorgelesene
- b. vorzulesende
- c. vorlesende

**11. Укажите, в каком предложении глагол «sein» входит в состав модальной конструкции.**

- a. Die Zuchtschweine sind von Mastschweinen unbedingt zu trennen.
- b. Dieser Boden ist zu trocken, um das Pflanzenwachstum zu ermöglichen.
- c. Die Aufgaben waren rechtzeitig zu erfüllen.

**12. Подберите пары слов с противоположным значением:**

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1. immer        | a. schnell     |
| 2. schwer       | b. schwefallen |
| 3. langsam      | c. nie         |
| 4. leichtfallen | d. leicht      |

**13. Какое слово при переводе на немецкий язык стоит на первом месте в следующей фразе: «Ты учишься еще в сельскохозяйственном вузе?»**

- a. du      b. an      c. studierst      d. noch

**14. Вставьте пропущенное слово.**

Iwanow studiert ... Er arbeitet schon. a) kein      b) nicht      c) nein

**15. Ответьте на вопрос, не соглашаясь с высказанным предположением: Sind Sie kein Student?**

- a) Doch, ich bin Student.
- b) Nein, ich bin kein Student.
- c) Ich bin kein Student.

**16. Определите предложение, где правильный порядок слов:**

- a. Ich an der ökonomischen Fakultät studieren möchte.
- b. Ich möchte an der ökonomischen Fakultät studieren.
- c. An der ökonomischen Fakultät ich möchte studieren.

**17. Какое предложение является верным переводом: Sie schreibt nie an ihre Eltern.**

- a. Они никогда не пишут своим родителям.
- b. Она никогда не пишет своим родителям.
- c. Она не пишет своим родителям.

**18. Выберите необходимый предлог. Ich habe ... allen Fakultäten Bekannte.**

- |                                                     |        |
|-----------------------------------------------------|--------|
| 1. Er studiert ... der Fakultät der Mechanisierung. | a. an  |
| 2. Dozent B. antwortet .. die Fragen der Studenten. | b. in  |
| 3. Sie brauchen Hilfe ... Deutsch.                  | c. aus |
| 4. Er kommt ... Moskau.                             | d. auf |

**19. Найдите перевод предложения: Wir studieren nicht an der Universität, sondern am Institut.**

- a. Мы не учимся ни в университете, ни в институте.
- b. Мы учимся не в университете, а в институте.
- c. Мы учимся и в университете, и в институте.
- d. Мы учимся не в институте, а в университете.

**20. Поставьте знаки препинания в конце предложения.**

- |                                                               |      |
|---------------------------------------------------------------|------|
| 1. Schreibst du diese Kontrollarbeit in der deutschen Sprache | a. . |
| 2. Was möchtest du werden                                     | b. ? |
| 3. Wie lange bleibst du zu Hause                              | c. ! |

## Die Hochschulbildung in Deutschland

Die Hochschulen sind zum größten Teil Einrichtungen der Länder. Nur einige private und kirchliche Hochschulen, die Universitäten der Bundeswehr und die Verwaltungshochschulen gehören dem Bund. Was Finanzierung der Hochschulen betrifft, arbeiten Bund und Länder zusammen. Für Bildungsplanung und Forschungsarbeit wurde die Bund-Länder-Kommission geschaffen.

Aber die Hochschule hat das Recht der Selbstverwaltung. Sie hat im Rahmen des Gesetzes ihre eigene Verfassung. Die Hochschule wird von einem Rektor oder Präsidenten geleitet. Er wird auf mehrere Jahre gewählt. In den meisten Bundesländern verwalten die Studenten ihre Angelegenheiten selbst.

Die qualitativ bedeutendsten Hochschulen sind die Universitäten. Man schließt das Studium an der Universität mit einer Diplom-, Magister- oder Staatsprüfung ab. Danach ist eine weitere Qualifizierung möglich.

Die Fachhochschulen sind heute attraktiver Hochschultyp. Sie vermitteln in den Bereichen Informatik, Wirtschaft und Landwirtschaft praxisbezogene Ausbildung. Zum Abschluss haben sie eine Diplomprüfung. Fast jeder dritte Schulabgänger wählt heute diesen Hochschultyp.

1. Перепишите текст и переведите его письменно.
2. Выпишите из текста сложные существительные.
3. Выпишите из текста глаголы с неотделяемыми приставками.
4. Выпишите из текста глаголы в настоящем времени (Präsens), напишите неопределенную форму (Infinitiv) каждого из них.
5. Напишите три основные формы глаголов wählen, abschließen, vermitteln.
6. Выпишите из текста предложения в страдательном залоге (Passiv), переведите эти предложения.
7. Составьте на немецком языке краткое сообщение о своей биографии.

### КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ ДЛЯ ИТОГОВОГО ТЕСТА по дисциплине

#### 1. Укажите, какой из перечисленных глаголов является модальным.

- ☐ studieren
- ☒ müssen
- ☐ kennen
- ☐ leichtfallen

#### 2. Вставьте пропущенную форму глагола.

Wir ... viel wissen und studieren an der Hochschule viel und fleißig.

- ☐ will
- ☐ wollt
- ☐ wollen

#### 3. Вставьте пропущенную форму глагола. Ich studiere Mathematik fleißig, aber ich.....noch nicht viel.

- weißt
- wissen
- weiß

**4. Какое предложение соответствует переводу: Помогите, пожалуйста, этой студентке!**

- Helft bitter dieser Studentin!
- Hilf bitte dieser Studentin!
- Helfeb Sie bitter dieser Studentin!

**5. Выберите правильный вариант перевода: Не говори так быстро!**

- Spricht bitte nicht so schnell!
- Sprich bitte nicht so schnell!
- Sprecht bitte nicht so schnell!

**6. Найдите сказуемое, выраженное глаголом в Imperfekt.**

- Wir bekommen doe Briefe.
- Ich bekomme die Briefe.
- Die Studenten bekamen die Briefe.

**7. Выберите правильный вариант перевода: Das war das schönste Gemälde des Meisters.**

- Эта картина мастера была лучше.
- Это было прекрасное полотно мастера.
- Это была самая прекрасная картина мастера.

**8. Какое предложение соответствует переводу: Это здание красивее.**

- Das ist ein schönes Gebäude.
- Das ist ein schöneres Gebäude.
- Das ist das schönste Gebäude.

**9. В каком из данных предложений числительное переводится как: двадцатый.**

- Der Hochschullehrer diktierte 20 Sätze.
- Die Gruppe zählte 20 Touristen.
- Heute ist der 20 November.

**10. Выберите предложение, в котором глагол употребляется в Perfekt.**

- Diese Hochschule entstand im Jahre 1936.
- Die Europäische Union ist 1993 entstanden.
- Hier entstehen neue Lehrgebäude, Lehrstühle, Labors, Versuchsstationen.

**11. Назовите временную форму глагола, которая обозначает прошедшее время.**

- Infinitiv
- Perfekt
- Präsens
- Futurum

**12. Выберите предложение, смысловой глагол которого употреблен в Perfekt.**

- Wir standen von unseren Plätzen auf.
- Er war von seinem Platz aufgestanden.
- Er steht von seinem Platz auf.
- Er ist von seinem Platz aufgestanden.

**13. Выберите предложение, смысловой глагол в котором употреблен в Präsens.**

- Die Landwirtschaft veränderte sich stark.
- Die Landwirtschaft verbraucht immer mehr industrielle Erzeugnisse.
- Neben der Nahrungsmittelproduktion wird die Landwirtschaft auch andere wichtige Aufgaben haben.

**14. Перевод какого предложения начинается со слова «если»?**

- ☐ Da die Versammlung am Abend stattfindet, komme ich unbedingt.
- ☐ Alle Hausaufgaben soll er immer in das Arbeitsheft machen.
- Findet die Versammlung am Abend statt, so komme ich unbedingt.

**15. Переведите на немецкий язык причастие: Der (прочитанный) ist nicht groß.**

- ☐ vorlesende
- vorgelesene
- ☐ vorzulesende

**16. В каком предложении подчеркнутое слово переводится как «который»?**

- ☐ Das Studium dauert hier fünf Jahre.
- Wo ist das Mädchen, das diese Geschichte Ihnen erzählt hat?
- ☐ Das sind Wissenschaftler.

**17. Укажите предложение, в котором употреблен модальный глагол.**

- Der Staat in der BDR darf keinen Einfluß auf die Lehrtätigkeit der Hochschulen nehmen.
- ☐ Die Doppelstunde dauert 90 Minuten.
- ☐ Ich danke Ihnen.

**18. С какого слова начать перевод предложения: На чем специализируются фермеры?**

- worauf
- ☐ die Landwirte
- ☐ spezialisieren sich

**19. Реконструируйте начало предложения: ...diese Brief deutsch zu beantworten.**

- ☐ Wir wollen...
- ☐ Man muß...
- Es ist nicht schwer,....

**20. Укажите среди перечисленных слов глаголы:**

- ☐ sichern
- ☐ der Landwirt
- werden
- ☐ über

**21. Реконструируйте начало предложения: ...der Garten von den Landwirten gepflegt?**

- ☐ Wurdest
- ☐ Wurden
- Wurdet
- ☐ Wurde

**22. Реконструируйте начало предложения, соответствующее русскому « на все вопросы ответили»: ...wurde nicht gefragt.**

- Alle Fragen
- ☐ Allen Fragen
- ☐ Auf alle Fragen

**23. Завершите предложение: Das Paket wurde gestern abend...**

- ☐ bringen
- gebracht
- ☐ bracht
- ☐ bringt

**24. Найдите предложения в Präsens Passiv».**

- Er wird gefragt werden.
- ☐ Er wurde gefragt.

- Er war gefragt worden.

**25. Найдите предложение в Imperfekt Passiv.**

- Alle Feldfrüchte werden mit Maschinen geerntet.
- Der Bedarf an Arbeitskräften auf dem Lande wird stark vermindert
- Von allen Betrieben unseres Rayons wurde die Ernte rechtzeitig eingebracht.

**26. Переведите подчеркнутые слова: Kommen Sie! Sie werden von den Landwirten schon erwartet.**

- фермеры
- о фермерах
- от фермеров
- с фермерами

**27. Переведите причастие: Der Gärtner beobachtete den vor dem Fenster (растущее) Baum.**

- wachsen
- gewachsenden
- wuchsen

**28. Переведите причастие: Das Klima wirkt oft als (ограничивающего) Factor beim Anbau von Kulturpflanzen.**

- begrenzender
- begrenzter

**29. В каких предложениях употреблен Infinitiv Passiv.**

- Diese Arbeit soll in zwei Stunden beendet werden.
- Der Boden muß intensive genutzt werden.
- Wir werden diese Fragen besprechen.

**30. Выберите предложения в Aktiv.**

- Die Maschinen werden in der Landwirtschaft je nach der Saison eingesetzt.
- Der Transport wird also in der gesamten landwirtschaftlichen Produktion einen großen Umfang haben.
- Die Landwirtschaft wird die Bevölkerung mit wertvollen Nahrungsmitteln versorgen.

**31. Реконструируйте начало предложения, соответствующее русскому «Кого ждут в селе?»...wird im Dorf erwartet?**

- Wen
- Wer
- Wem

**32. Переведите предложение: Dieses Buch ist später zu besprechen.**

- Эту книгу обсудили позже.
- Эту книгу следует обсудить позже.
- Эту книгу можно обсудить позже.

**33. Какое предложение соответствует переводу: Я должен прочесть эту книгу до завтра.**

- Ich darf dieses Buch bis morgen lesen.
- Ich habe diese Buch bis morgen zu lesen.
- Ich soll dieses Buch bis morgen lesen.

**34. Какие предложения соответствует переводу: Фермеры должны ухаживать за садом.**

- Die Landwirte mußten den Garten pflegen.
- Die Landwirte hatte den Garten zu pflegen.
- Die Garten wurde von den Landwirten gepflegt.

**35. Найти предложение с распространенным определением.**

- Der Bedarf der Bevölkerung der BDR an Schweinefleisch wird nur zu etwa 88 Prozent gedeckt.
- Alle im Anbindestall gehaltenen Tiere müssen einen Auslauf haben.
- Die in der Landwirtschaft erzeugten Produkte werden in der Industrie bearbeitet und verarbeitet.

**36. Найдите простое определение.**

- der durchgeführte Versuch
- der gebaute Stall
- der im Herbst gut gedüngte Boden

**37. Укажите, в каком предложении глагол haben входит в состав модальной конструкции.**

- Beim Melken hat man die Kühe unbedingt anzubinden.
- Durch Düngung haben wir viele Möglichkeiten, die Bodenfruchtbarkeit zu erhöhen.
- Der Mensch hat den Boden richtig zu pflegen, um von ihm hohe Pflanzenerträge zu erhalten.

**38. Укажите, в каком предложении глагол sein входит в состав модальной конструкции.**

- Die Tiere sind bedarfsgerecht zu füttern.
- Die Zuchtschweine sind von Mastschweinen unbedingt zu trennen.
- Dieser Boden ist zu trocken, um das Pflanzenwachstum zu ermöglichen.

**39. Реконструируйте начало предложения: ...alle Tiere in gesunden Ställen zu halten?**

- sind
- ist
- bist
- seid

**40. Завершите ответ на вопрос, поставленный к предложению: Der Brief wurde von mir sofort beantwortet. Was machte ich? Ich ...**

- war der Brief zu beantworten.
- beantwortete den Brief sofort.
- wurde der Brief beantwortet.

**41. Выберите перевод данного предложения: Die Eigenschaften von Pflanzen und Tieren zielbewußt verändernd, steigert man deren Erträge.**

- Повышая продуктивность, изменяют свойства растений и животных целенаправленно.
- Изменяя свойства растений и животных целенаправленно, повышают их продуктивность.
- Измененные качества растений и животных целенаправленно повышают их продуктивность.

**42. Выберите перевод данного предложения: Beim Pflanzenschutz kommen vor allem vorbeugende Maßnahmen in Frage.**

- При защите растений вопрос ставится прежде всего о профилактических мероприятиях.
- При защите растений приходят к вопросу прежде всего о профилактических мероприятиях.
- При защите растений может идти речь прежде всего о профилактических мероприятиях.

**43. Найдите предложение в Passiv.**

- Die Schädlinge werden durch ihre natürlichen Feinde vernichtet.

○ Zur Bekämpfung von Schädlingen und Krankheiten werden ungiftige Mittel eingesetzt.

○ Diese Richtung wird auf die Ernährung der Bodenlebewesen abzielen.

**44. Реконструируйте начало предложения: ... der alternative Landbau den landwirtschaftlichen Betrieb als biologisches System?**

● Betrachtet

○ Betrachten

○ Betrachte

**45. Укажите сильный глагол.**

○ halten

● lassen

○ stören

○ kritisieren

**46. Найдите предложение с обособленным причастным оборотом.**

● Viele pflanzliche Produkte, durch den tierischen Organismus umgewandelt, werden später vom Menschen als Fleisch, Fett, Milch verwertet.

○ Zum Grundfutter gehören Futtermittel, die im landwirtschaftlichen Betrieb selbst erzeugt werden.

○ Um Schädlinge schnell zu bekämpfen, verwendet man chemische Mittel.

**47. Укажите глагол с неотделяемой приставкой.**

○ verwenden

○ entziehen

● anwenden

○ verlorengelassen

**48. Найдите простое определение.**

○ der im Herbst gut gedüngte Boden

○ die in den Futtermitteln enthaltenen Nährstoffe

● der gebaute Stall

**49. С какого слова начнется вопрос при переводе его на немецкий язык: Проводятся ли в нашей стране интересные исследования?**

○ in unserem Land

● werden

○ durchgeführt

○ interessante Forschungen

**50. Найдите Partizip II в роли определения.**

○ abgeerntete Flächen

○ die wachsende Pflanze

● die geplante Arbeit

## **ПРИМЕРНАЯ ДЕЛОВАЯ ИГРА**

«Встреча иностранной делегации»

Концепция: в игровой форме представить встречу иностранной делегации.

Состав: президент фирмы; вице-президент; генеральный ассистент президента фирмы; менеджер фирмы; переводчик; принимающая делегация: генеральный директор; финансовый директор фирмы; менеджер фирмы; секретарь фирмы; переводчик.

Ожидаемый результат: изучение и применение правильности и точности соблюдения всех нюансов деловой культуры той или иной страны; творческий подход к выполнению задания; артистичность.

## **ПРИМЕРНАЯ КЕЙС-ЗАДАЧА**

В вашем городе появляется новая фирма. Кадровое агентство ищет кандидата на должность управляющего.

Задания для решения кейс задачи: составьте резюме, подготовьтесь к собеседованию и разыграйте диалог.